



PM-1 Pan Motor

User Manual



English • Français • Deutsch

© 2016 Antari Lighting and Effects Ltd.



User Manual · English

Safety Information



Please read the following safety information carefully before operating the fixture. Information includes important safety information about installation, usage, and maintenance. Pay attention to all warning labels and instructions in this manual and printed on the fixture.

If you have questions about how to operate the fixture safely, please contact your local Antari dealer for help.

- Keep this device dry. For indoor use only.
- Always connect to a grounded circuit to avoid risk of electrocution.
- Install only in well ventilated area.
- Do not connect device to dimmer pack.
- Make sure power cord is never crimped or damaged.
- Do not attempt to remove or break off the ground prong. The ground prong is provided for your safety.
- Before connecting fixture to power, always check voltage indicate on fixture match to your local AC voltage. Do not use the fixture if AC power voltage does not match.
- Disconnect the fixture from AC power before servicing and when not in use.
- No user serviceable and modifiable parts inside. Never try to repair this product, unauthorized repair may lead to fixture damage and or malfunction.
- Protect power cord from being walked on or pinched particularly at plugs.
- Make sure there are no flammable materials close to the fixture while operating.
- If the fixture fails to work, unplug the fixture and stop operation immediately. Contact your local Antari dealer for advise.

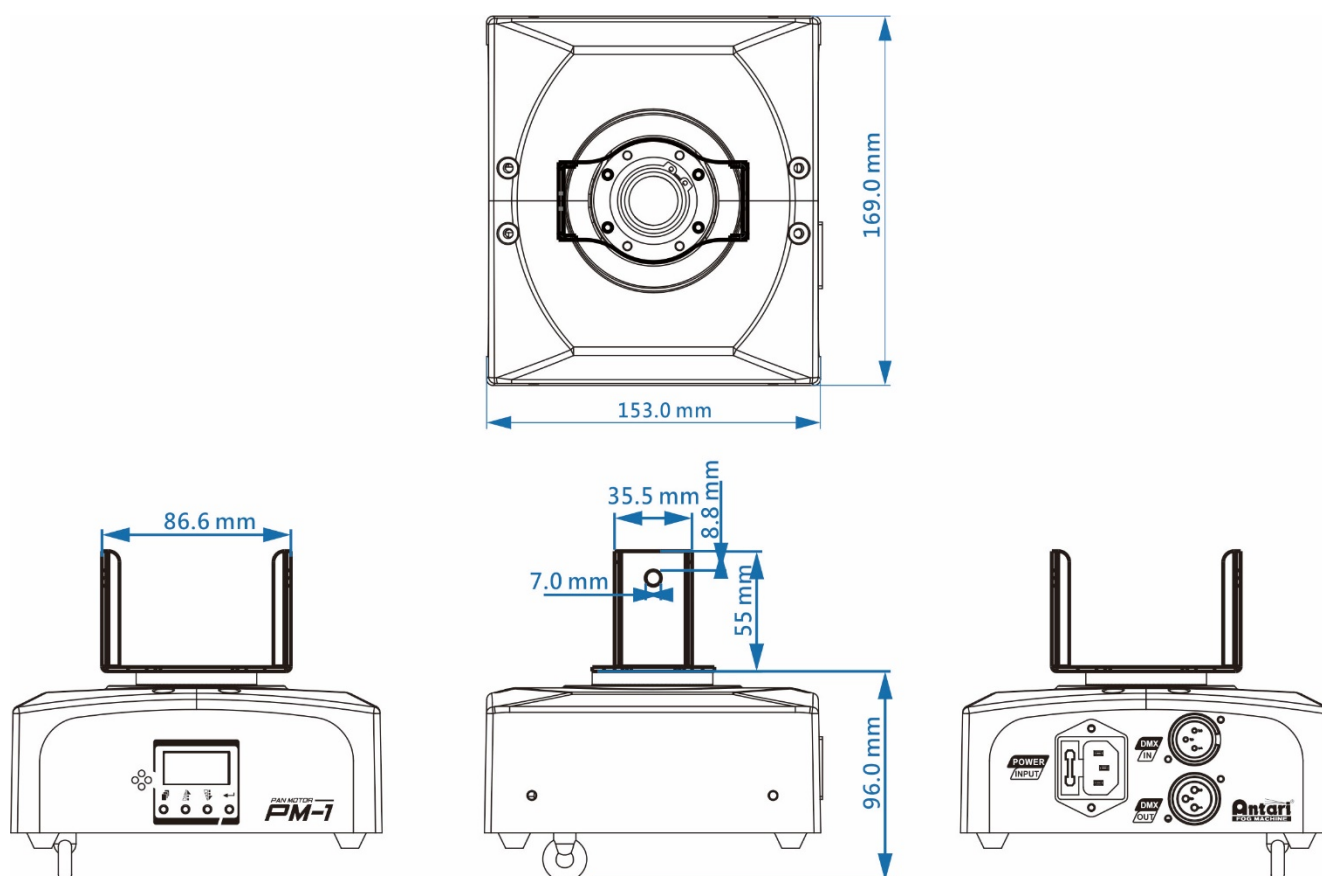
Unpacking and Inspection

Immediately upon receiving the fixture, carefully unpack the carton, check all content to ensure that all parts are present and have been received in good condition. If any parts appear damaged or mishandled from shipping, notify the shipper immediately and retrain the packing material for inspection.

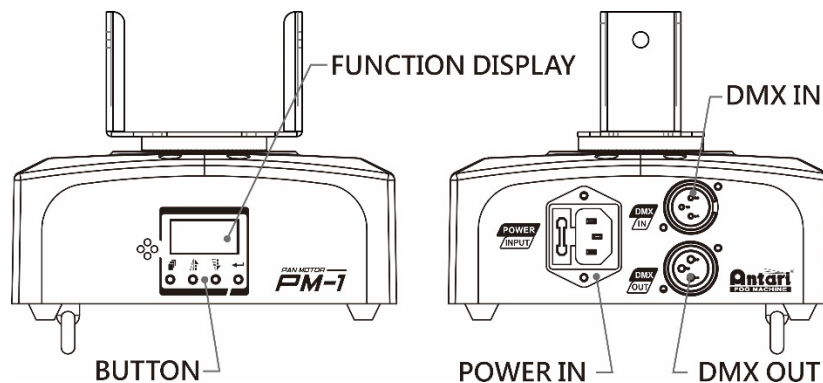
What is included:

- 1 x PM-1 Pan Motor
- 1 x Power Cord
- 1 x Omega Clamp
- 1 x User Manual

Product Dimensions



Product Overview



Setting Up

AC Power Connection

This fixture includes an auto sensing power supply ranging from AC100-240V, 50-60Hz. Only connect fixture to AC power within this range.

Data Linking

Serial data link is required when operating the fixture through DMX controller. When planning the data link please consider following:

- Maximum recommended length of data link is 500 meters.
- Maximum recommended number of data-linked fixtures is 32 units.
- Fixtures must be daisy-chained by linking one data output to next data input.
- Data output must be terminated on last fixture of each chain using a termination plug.
- Avoid long parallel runs of AC power and data cables as it may cause interference on the data link.

Physical Installation

Important

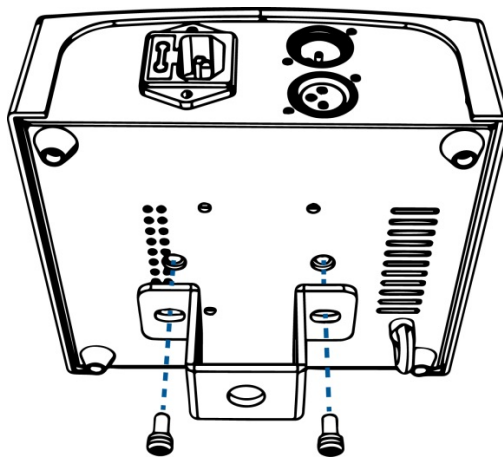
- Use supplied mounting bracket or rigging clamp to install fixture.
- Make sure installation location, fastening connecting, and rigging hardware can hold at

least 10 times the weight of the fixture.

- *Make sure no combustible or flammable materials are nearby.*
- *Secure each fixture with an approved safety cable that can hold at least 10 times the weight of fixture.*
- *Make sure fixture is installed in a well ventilated area.*
- *Consider routine maintenance access when selecting installation location.*

Mounting

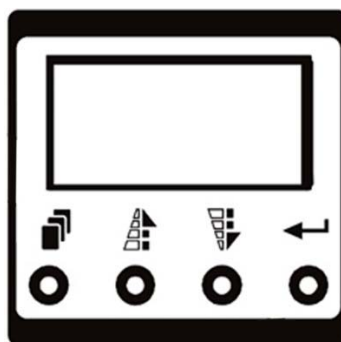
Use omega clamps for truss mounting



Operation

Control Panel Operation

The fixture can be operated with the onboard digital control interface.



Button	Function
[MENU]	Scroll through setting menu
▲ [UP]	Up
▼ [DOWN]	Down
[ENTER]	Setup/Confirm

Control Menu

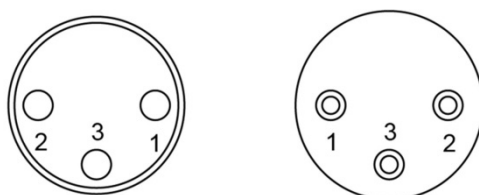
Addr	Set DMX address from 1 to 512
Chn	Set DMX channel mode 01 or 02
Shn	Select auto chase pan movement 60/90/120 degrees
SPn	Select auto chase speed from 1 to 5
SLn	Set fixture as Master/Slave 1/Slave 2
LoSt	When DMX signal is lost, use this function to set fixture to Master/Slave, Black out or run last signal
PAn	Turn on or off pan inversion
LeD	Turn on or off display auto shut off
diSP	Turn on or off display inversion
teSt	Activate self-testing mode
fhRS	Show fixture running hour
ver	Show software version



Reset fixture to factory default setting

DMX Connector Pin Assignment

The fixture provides 3-pin XLR connectors for DMX connection. The diagram below indicates pin assignment information.

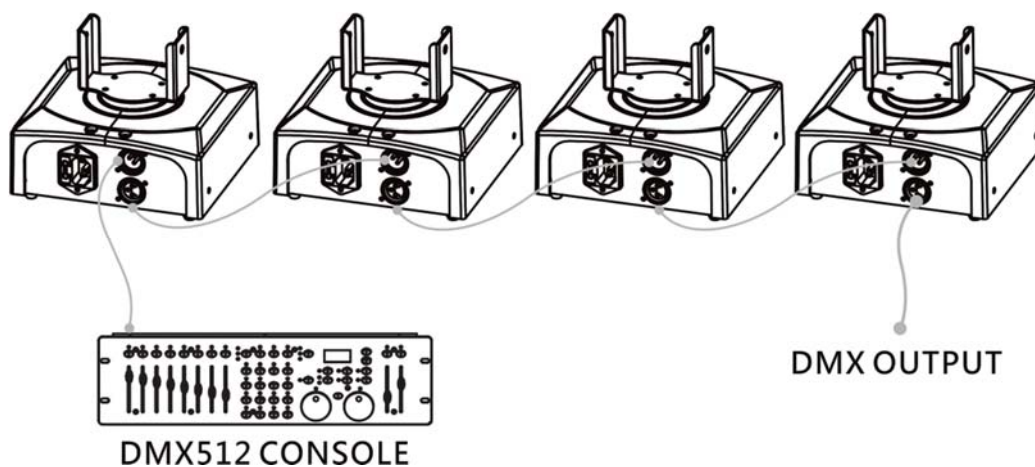


3 Pin XLR

Pin	Function
1	Ground
2	Data-
3	Data+

DMX Operation

Making the DMX Connection – Connect the machine to a DMX controller or to one of the machines in the DMX chain. The machine uses 3-pin XLR connector for DMX connection. The connector is located at the back of the fixture.



Address Setup – Use control menu to set DMX address. The fixture occupies 1 or 2 control

channels. The starting address is defined as the first channel from which the fixture will respond to the controller. Always double check to make sure there are no overlapping channels in order to control the fixture correctly.

DMX Channel Function

Channel Mode	Channel	Value	Function
1	1 Pan Movement	0-255	0 to 120 degrees
	2 Auto Chase	0-15	OFF
		16-31	Pan 60 Speed 1
		32-47	Pan 60 Speed 2
		48-63	Pan 60 Speed 3
		64-79	Pan 60 Speed 4
		80-95	Pan 60 Speed 5
		96-111	Pan 90 Speed 1
		112-127	Pan 90 Speed 2
		128-143	Pan 90 Speed 3
		144-159	Pan 90 Speed 4
		160-175	Pan 90 Speed 5
		176-191	Pan 120 Speed 1
		192-207	Pan 120 Speed 2
		208-223	Pan 120 Speed 3
		224-239	Pan 120 Speed 4
		240-255	Pan 120 Speed 5

Service and Maintenance

Important! Smoke fluid residue, dust and any excessive particle residue will degrade product performance, cause overheating and damage fixture. Damages caused by inadequate cleaning or maintenance are not covered by product warranty.

Cleaning

- Unplug fixture from AC power before starting.
- Use vacuum or air compressor and soft brush to remove dust on components and vents.
- Clean fixture with a moist, lint-free cloth.
- Never use alcohol or solvents.

Technical Specifications

Input voltage	AC100-240V 50-60Hz
Power	11W
Pan	120 degrees
Control option	DMX 512, Manual
DMX channels	1, 2
Operation	DMX 512, 4-digit display with 4 buttons
Power connection	IEC
DMX data connection	3-pin XLR
Housing	Metal chassis with plastic cover
Protection rating	IP-20 Indoor use only
Dimensions	L 169 x W 154 x H 150/5 mm
Dry weight	1.9 kg



Mode d'emploi - Français

Notices de sécurité



En vue d'utiliser correctement votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Pour assurer la longévité et le bon fonctionnement de votre appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes concernant le maniement, la sécurité et l'entretien. Veuillez suivre toute instruction de sécurité appliquée sur le boîtier de votre appareil Antari.

Si vous avez des questions sur l'usage de l'appareil en toute sécurité, contactez votre revendeur Antari.

- Protéger de l'humidité. L'appareil a été conçu pour un emploi dans des locaux clos.
- Utilisez uniquement des prises de courant à terre à 3 broches.
- Installez l'appareil à un endroit bien aéré.
- Ne jamais connecter l'appareil à un "dimmer pack".
- Ne jamais coincer ou endommager le câble d'alimentation.
- Ne jamais enlever le conducteur de protection – il sert à votre protection !
- Avant la première mise en marche, assurez-vous que l'appareil soit branché à l'alimentation correcte. Ne jamais utiliser le appareil quand la voltage n'est pas correcte.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'entretien ou quand vous n'utilisez pas le appareil.
- A l'intérieur de l'appareil, il n'y a aucune partie qui ait besoin d'être révisée. Ne jamais essayer de reparer le produit parce qu'il détruirait le appareil.
- Ne jamais marcher sur le câble d'alimentation, particulièrement ne jamais coincer ni le câble d'alimentation soi-même, ni ses fiches.
- Respectez une distance minimum de 50 cm entre l'appareil et les matériaux

enflammables.

- Si votre appareil Antari ne devait plus fonctionner correctement, éteignez le immédiatement. S'il vous plaît contactez votre revendeur Antari.

Déballage & inspection

Ouvrez le carton extérieur et assurez vous que toutes les pièces n'aient subi aucun dommage durant leur transport. En cas de livraison endommagée ou incomplète, toujours contactez immédiatement votre revendeur Antari.

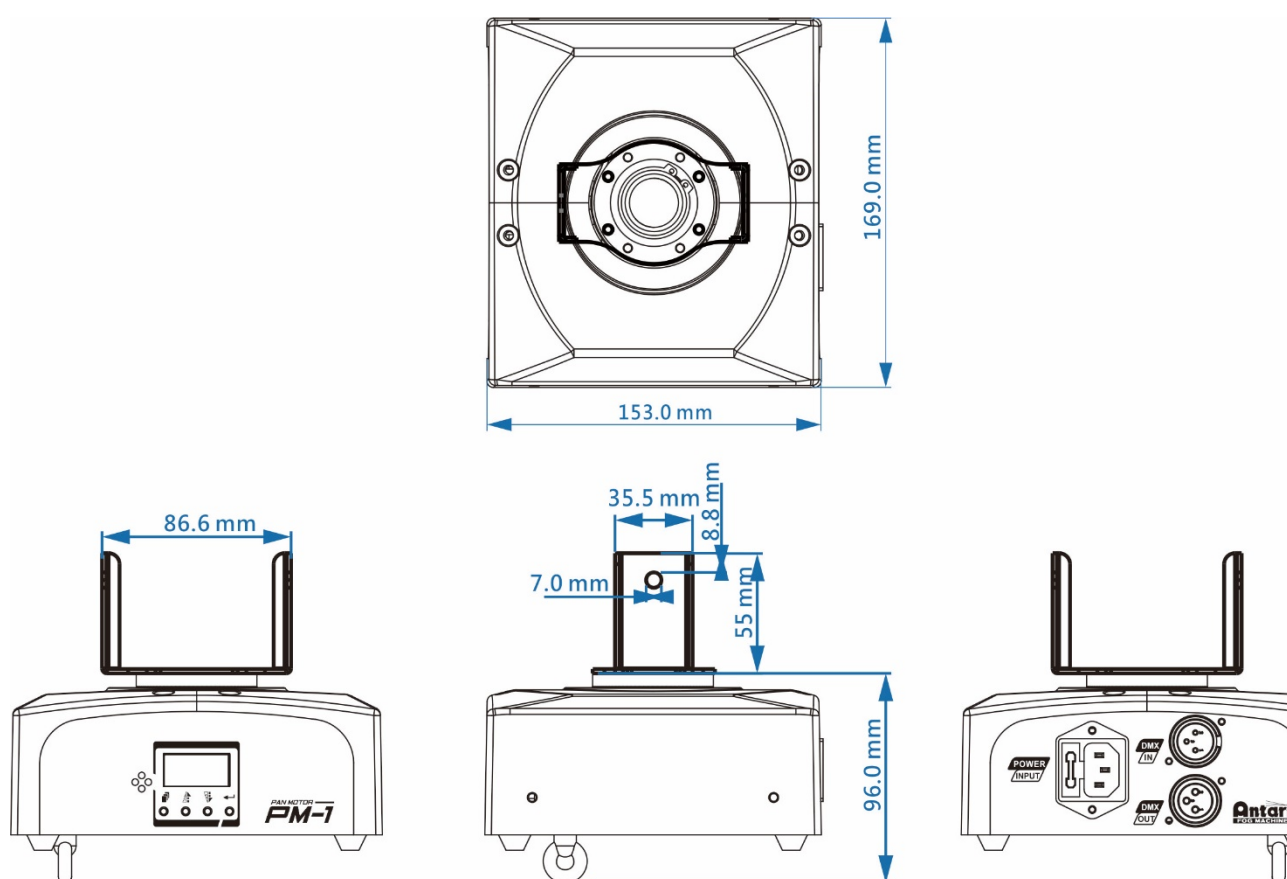
Contenu de la livraison : 1 x PM-1 Pan Motor

1 x Câble d'alimentation

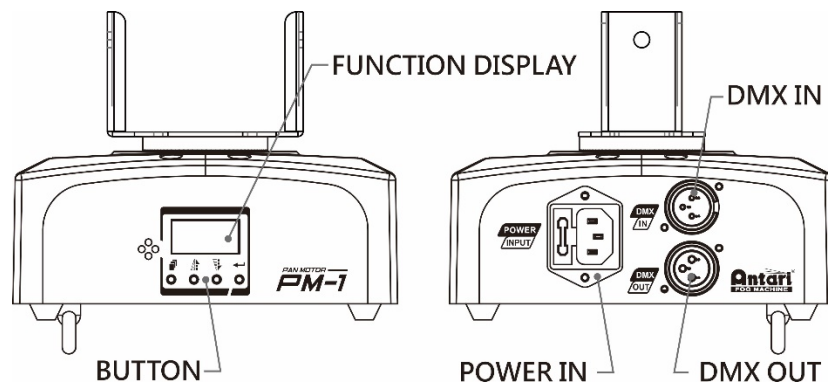
1 x Crochet omega

1 x Mode d'emploi

Dimensions du produit



Descriptif du produit



Mise en service

Connecter l'alimentation

L'appareil est équipé d'une alimentation à découpage qui détecte automatiquement le voltage entre AC100V et 240V, 50-60Hz. Ne jamais utiliser le appareil quand la voltage n'est pas correcte.

Connexion DMX

Pour gérer cet appareil via un contrôleur DMX, utilisez une liaison série. Veuillez consulter les instructions suivantes :

- La longueur totale des câbles DMX ne doit pas dépasser 500 mètres.
- 32 appareils au plus peuvent être reliés pour la connexion DMX.
- Reliez toujours la sortie DMX à l'entrée DMX.
- Terminez la sortie DMX du dernier appareil géré par DMX avec un bouchon terminaison.
- L'emplacement des câbles d'alimentation et des câbles DMX doit se trouver à distance approprié afin d'éviter toute interférence.

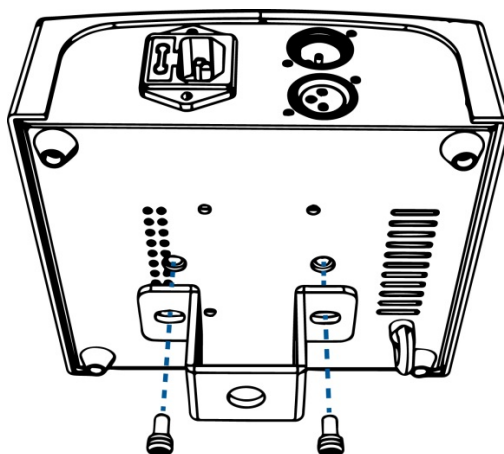
Installation

Notes importantes :

- *Utilisez le lyre de fixation ou crochet fourni pour l'installation de l'appareil.*
- *Les dispositifs de suspension de l'appareil doivent être construits et conceptionnés de telle manière qu'ils puissent supporter dix fois son charge utile.*
- *Ne jamais braquer le appareil sur des flammes ou sur des objets inflammables.*
- *Fixer le appareil avec une élingue de sécurité qui peut supporter dix fois un charge utile.*
- *Positionnez toujours l'appareil dans un endroit disposant d'une bonne ventilation.*
- *Positionnez toujours l'appareil dans un endroit disposant d'espace pour l'entretien.*

Montage

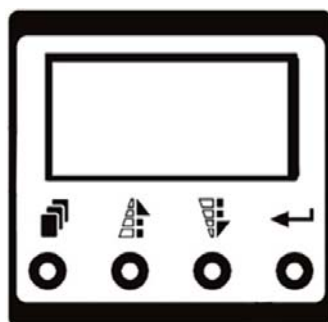
Utilisez crochets omega pour la montage à une traverse.



Opération

Panneau de contrôle

Vous pouvez contrôler l'appareil avec le panneau de contrôle intégrée.



Bouton	Fonction
[MENU]	Permet d'accéder aux différents menus
▲ [UP]	Haut
▼ [DOWN]	Bas
[ENTER]	Setup/confirmation

Réglage de menu

Addr	Réglage de l'adresse DMX512 entre 1 et 512
Chn	Réglage de nombre des canaux DMX 01 or 02
Shn	Pour choisir déplacement auto chase pan 60/90/120 degrés
SPn	Réglage de vitesse d'auto chase entre 1 et 5
SLn	Définis l'appareil comme Master/Slave 1/Slave 2
LoSt	Si le signal DMX est perdu, utilisez cette fonction pour définir l'appareil comme Master/Slave, Black Out ou pour répéter le signal dernier.
PAn	Allume/éteint pan inversion
LEd	Allume/éteint l'écran automatiquement

disp

Allume/éteint l'écran inversion

test

Activer auto-testing

hrs

Affichage des heures de fonctionnement

ver

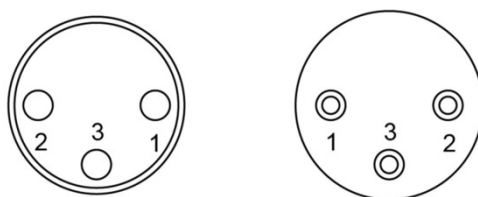
Affichage de la version software

rset

Réinitialisation

Configuration de la connexion DMX

L'appareil possède fiches XLR 5 pôles pour connecter un contrôleur DMX. Le graphique ci-dessous montre la configuration des fiches.

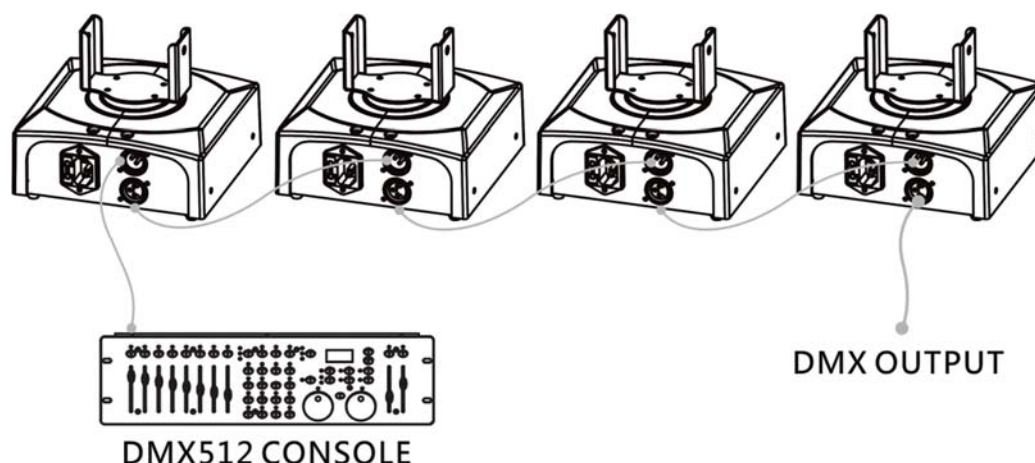


3 Pin XLR

Contact	Fonction
1	Masse
2	Signal-
3	Signal+

Operation DMX

Connexion DMX – Connectez le appareil à un contrôleur DMX ou une machine dans la chaîne DMX. Le appareil possède fiches XLR 5 pôles pour connecter un contrôleur DMX.



Réglage de l'adresse - Utilisez le panneau de contrôle d'attribuer les adresses DMX. Le appareil peut être réglé par 2 canaux DMX. L'adresse de départ est déterminée sur le 1er canau détecté par le contrôleur. Assurez-vous que les canaux de se superposent pas afin que la machine fonctionne correctement.

Fonctions DMX

Mode de canaux	Canal	Valeur	Fonction
1	1 Déplacement Pan	0-255	0 à 120 degrés
	2 Auto Chase	0-15	OFF
		16-31	Pan 60 vitesse 1
		32-47	Pan 60 vitesse 2
		48-63	Pan 60 vitesse 3
		64-79	Pan 60 vitesse 4
		80-95	Pan 60 vitesse 5
		96-111	Pan 90 vitesse 1
		112-127	Pan 90 vitesse 2
		128-143	Pan 90 vitesse 3
		144-159	Pan 90 vitesse 4
		160-175	Pan 90 vitesse 5
		176-191	Pan 120 vitesse 1
		192-207	Pan 120 vitesse 2
		208-223	Pan 120 vitesse 3

	224-239	Pan 120 vitesse 4
	240-255	Pan 120 vitesse 5

Nettoyage et maintenance

Notes importantes : Tout residu de liquide à neige, poussière et autre boue excessiver, dégradera la performance de l'appareil. Des casses causés du fait de Un nettoyage et une maintenance insuffisant peut endommager la machine et ne sont pas inclus dans la garantie.

Nettoyage

- Avant le nettoyage débrancher l'appareil.
- Enlevez la poussière des orifices d'aération avec un compresseur d'air, aspirateur ou une brosse tendre.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec.
- Ne jamais utiliser avec de l'alcool ou des détergents.

Caractéristiques Techniques

Alimentation	AC100-240V 50-60Hz
Puissance de rendement	11W
Pan	120 degrés
Option de contrôle	DMX 512, manuellement
Caneaux DMX	1, 2
Opération	DMX 512, écran avec 4 boutons
Connexion alimentation	CEI
Connexion DMX	XLR 3 pôles
Boîtier	métallique avec couvercle en plastique
Protection IP	IP-20 Utilisez uniquement dans des locaux intérieurs
Dimensions	L 169 x l 154 x H 150/5 mm
Poids sec	1.9 kg



Bedienungsanleitung - Deutsch

Sicherheitshinweise



Vor Benutzung des Geräts bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Installation, Benutzung und Wartung. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und auf Ihrem Gerät.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie Fragen zur sicheren Bedienung des Geräts haben sollten.

- Vor Nässe schützen. Nur innerhalb geschlossener Räume betreiben.
- Verwenden Sie bitte ausschließlich dreipolige, geerdete Steckdosen, um eine Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät in gut belüfteten Räumen.
- Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht geknickt oder beschädigt wird.
- Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt. Dieser dient zu Ihrer Sicherheit.
- Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass das Gerät an die richtige Spannung angeschlossen wird. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Spannungsangaben nicht übereinstimmen.
- Vor Wartungsarbeiten und nach dem Betrieb trennen Sie bitte das Gerät vom Netz oder schalten es aus.
- Im Innern der Maschine befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler für Wartungs- und Servicearbeiten.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel und quetschen Sie es nicht, insbesondere an den Steckverbindungen.

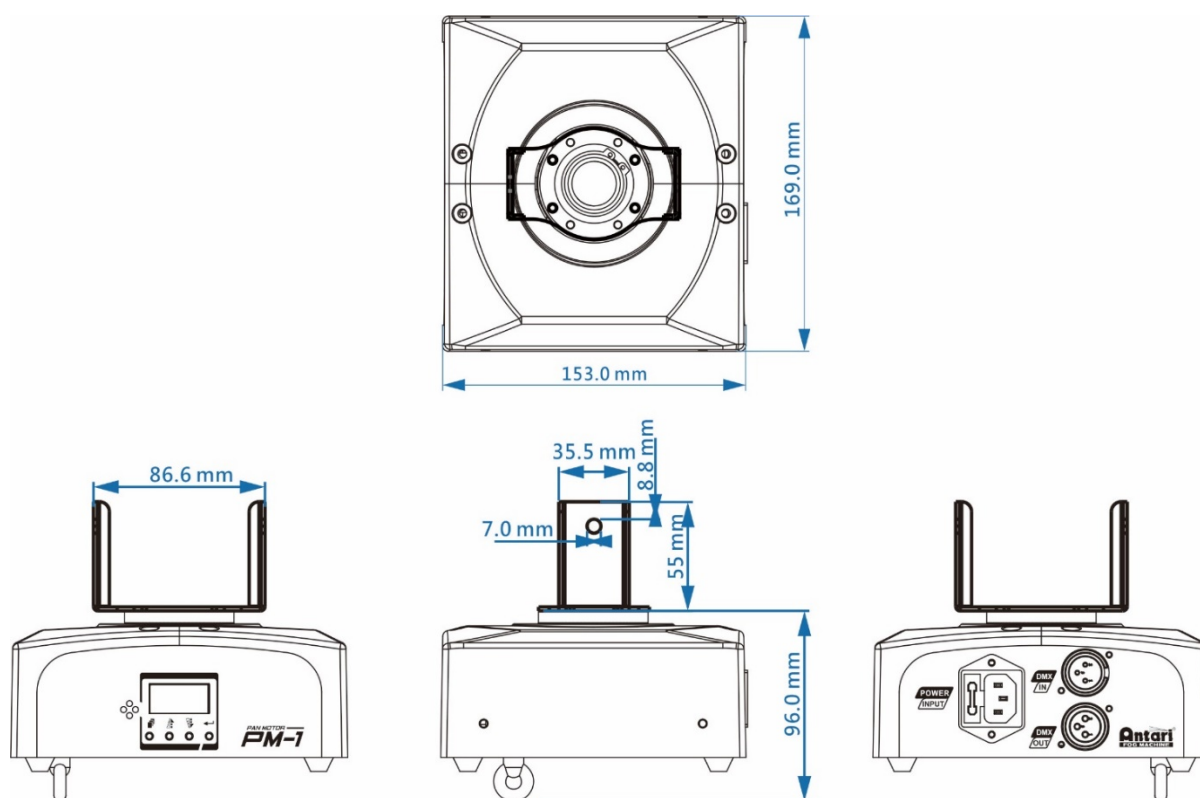
- Halten Sie das Gerät während der Benutzung von entflammenden Gegenständen fern.
- Sollte das Gerät einmal nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten, schalten Sie es bitte sofort ab. Nehmen Sie bitte mit Ihrem Antari-Händler Kontakt auf.

Auspacken und Prüfen des Gerät

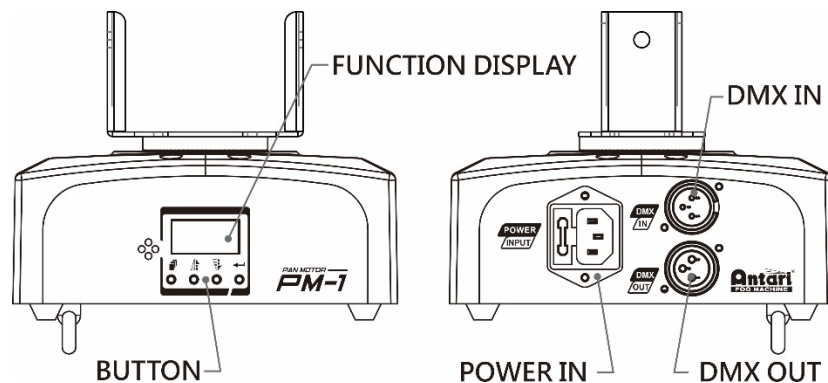
Öffnen Sie nach dem Erhalt des Geräts den Versandkarton und stellen Sie sicher, dass alle Teile, die für den Betrieb des Systems notwendig sind, in einem einwandfreien Zustand eingetroffen sind. Wenn Ausrüstungsteile fehlen oder beschädigt sein sollten, nehmen Sie bitte sofort mit Ihrem Antari-Händler Kontakt auf.

Lieferumfang:	1 x PM-1 Pan-Motor
	1 x Netzkabel
	1 x Omega-Bügel
	1 x Bedienungsanleitung

Geräteabmessungen



Geräteübersicht



Inbetriebnahme

Netzanschluss

Das Gerät verfügt über ein Schaltnetzteil, das eine Netzspannung zwischen AC100-240V, 50-60Hz zulässt. Betreiben Sie das Gerät nur in diesem Spannungsbereich.

Datenverbindung

Eine serielle Datenverbindung ist nötig, um das Gerät mit einem DMX-Controller anzusteuern. Bitte beachten Sie dabei die folgenden Punkte:

- Die Leitungslänge sollte 500 Meter nicht übersteigen.
- Es sollten nicht mehr als 32 Geräte miteinander verbunden werden.
- Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Geräts.
- Am letzten Gerät muss die DMX-Leitung mit einem Abschlussstecker abgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie es Netzkabel und DMX-Kabel parallel zu verlegen, da dies zu Störungen in der Datenverbindung führen kann.

Montage

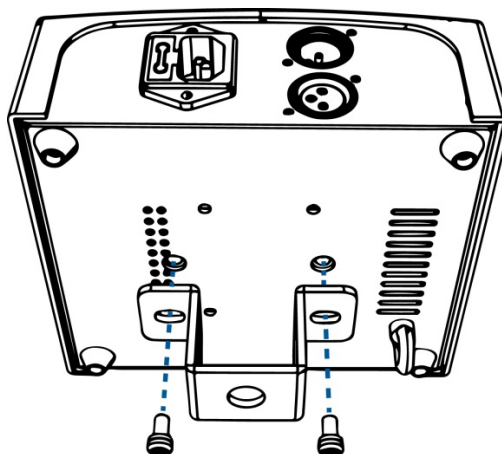
Wichtig

- *Verwenden Sie den mitgelieferten Bügel zur Montage.*

- Die Aufhängevorrichtung des Geräts muss so gebaut und bemessen sein, dass sie das 10-fache der Nutzlast aushalten kann.
- Für leicht entflammbare Materialien muss ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden.
- Sichern Sie das Gerät immer mit einem geeignetem Sicherheitsseil, dass das 10-fache der Nutzlast aushalten kann.
- Betreiben Sie das Gerät in gut belüfteten Räumen.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsorts darauf, dass das Gerät für Wartungsarbeiten zugänglich ist.

Montage

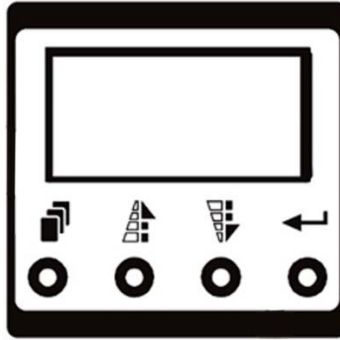
Verwenden Sie den Omega-Bügel zur Montage.



Bedienung

Bedienfeld

Die Bedienung des Geräts erfolgt über das Bedienfeld.



Taste	Funktion
[MENU]	Zum Anwählen von Funktionen
▲ [UP]	Hoch
▼ [DOWN]	Runter
[ENTER]	Enter/Bestätigen

Menüeinstellungen

Addr	DMX-Adresse zwischen 1 und 512 einstellen
ChnD	DMX-Kanal-Modus 01 oder 02 einstellen
ShnD	Autom. Chasebewegung auf 60/90/120 Grad einstellen
SPnD	Chasegeschwindigkeit zwischen 1 und 5 einstellen
SLnD	Gerät als Master/Slave 1/Slave 2 definieren
LoSt	Verhalten bei Verlust des DMX-Signal einstellen: Master/Slave, Blackout oder letztes gültiges Signal verwenden
PAn	Pan-Umkehrung an/aus
LEd	Autom. Display-Abschaltung an/aus

disP

Display-Umkehrung an/aus

test

Selbsttest aktivieren

hrs

Betriebsstunden anzeigen

ver

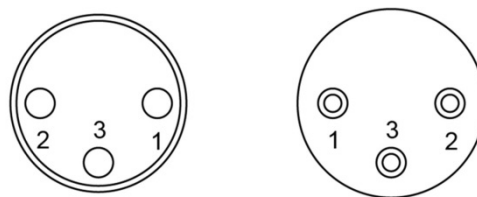
Softwareversion anzeigen

reset

Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Belegung der DMX-Anschlüsse

Das Gerät verfügt über 3-polige XLR-Anschlüsse für den DMX-Anschluss. Die nachfolgende Grafik zeigt die Belegung der Buchsen.

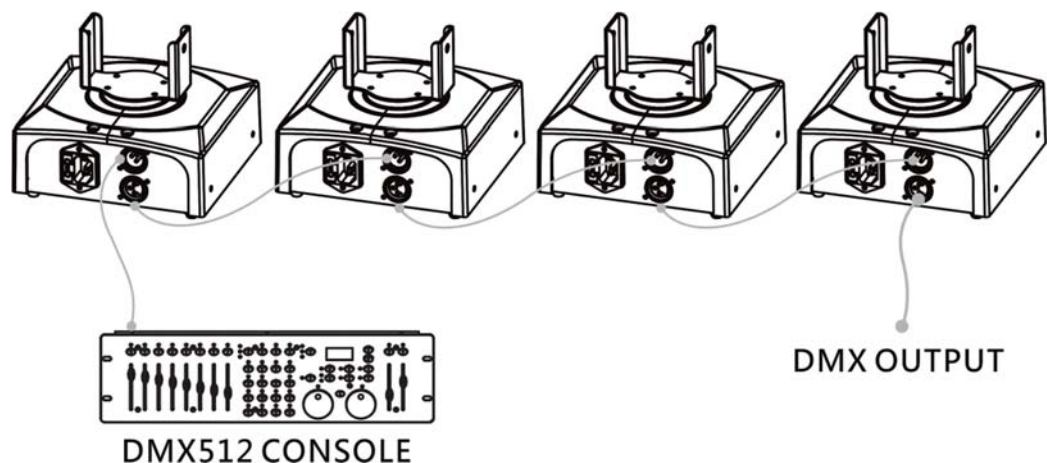


3 Pin XLR

Kontakt	Funktion
1	Masse
2	Signal-
3	Signal+

DMX-Steuerung

DMX-Anschluss herstellen – Schließen Sie das Gerät an einen DMX-Controller oder an ein Gerät in der DMX-Kette an. Das Gerät verfügt über 3-polige XLR-Anschlüsse für den DMX-Anschluss. Die Anschlüsse befinden sich auf der Geräterückseite.



DMX512-Adresse einstellen – Der Adressierung erfolgt über das Bedienfeld. Das Gerät belegt 1 oder 2 Steuerkanäle. Die Startadresse ist der erste Kanal, auf den das Gerät auf Signale vom Controller reagiert. Achten Sie darauf, dass sich keine Kanäle überlappen, damit das Gerät ordnungsgemäß gesteuert werden kann.

DMX-Steuerfunktionen

Kanalmodus	Kanal	Wert	Funktion
1	1 Pan-Bewegung	0-255	0 bis 120 Grad
	2 Auto Chase	0-15	OFF
		16-31	Pan 60 Geschwindigkeit 1
		32-47	Pan 60 Geschwindigkeit 2
		48-63	Pan 60 Geschwindigkeit 3
		64-79	Pan 60 Geschwindigkeit 4
		80-95	Pan 60 Geschwindigkeit 5
		96-111	Pan 90 Geschwindigkeit 1
		112-127	Pan 90 Geschwindigkeit 2
		128-143	Pan 90 Geschwindigkeit 3
		144-159	Pan 90 Geschwindigkeit 4
		160-175	Pan 90 Geschwindigkeit 5
		176-191	Pan 120 Geschwindigkeit 1

	192-207	Pan 120 Geschwindigkeit 2
	208-223	Pan 120 Geschwindigkeit 3
	224-239	Pan 120 Geschwindigkeit 4
	240-255	Pan 120 Geschwindigkeit 5

Wartung

Wichtig! Ablagerungen durch Nebelflüssigkeit, Staub und hohe Verschmutzung können die Funktionalität beeinträchtigen, das Gerät überhitzen und beschädigen. Schäden durch mangelhafte Reinigung fallen nicht unter den Garantieanspruch.

Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vom Netz vor jeder Reinigung.
- Entfernen Sie Staub mit einem Luftkompressor, Staubsauger oder einer weichen Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein angefeuchtetes Tuch.
- Niemals Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.

Technische Daten

Spannungsversorgung	100~240V AC 50/60 Hz
Gesamtanschlusswert	11W
Pan	120 Grad
Steuerung	DMX512, manuell
DMX-Kanäle	1, 2
Bedienung	DMX512, 4-stelliges Display mit 4 Tasten
Netzanschluss	IEC
DMX-Anschluss	3-pol. XLR
Gehäuse	Metallgehäuse mit Kunststoffabdeckung
Schutzart	IP-20 Gebrauch nur im Innenbereich
Maße	L 169 x B 154 x H 150/5 mm
Gewicht	1,9 kg



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2017 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.